

Państwa pralka

Gratulujemy - zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Bosch! Pralka wyróżnia się oszczędnym zużyciem wody i energii elektrycznej. Każde urządzenie opuszczające nasz zakład jest starannie sprawdzane pod względem działania i stanu.

Szczegółowe informacje: www.bosch-home.com

Informacje o najbliższym serwisie znajdują się tutaj lub w wykazie punktów serwisowych (według modelu).
PL 0801 191 534

Utylizacja zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego
Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z europejską Dyrektywą 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa ta określa zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń.

Przed uruchomieniem pralki przeczytać instrukcję obsługi i oddzielną instrukcję ustawiania!

Spis treści

	Strona
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	1
Programy	1
Ustawianie i dopasowywanie programu	3
Przebieg prania	3/4
Po praniu	4
Indywidualne ustawienia	5
Ważne wskazówki	6
Zestawienie programów	7
Przepisy bezpieczeństwa pracy	8
Parametry zużycia	8
Czyszczenie	9
Wskazówki na wyświetlaczu	9
Konserwacja	10
Co robić, gdy...	11

Ochrona środowiska / oszczędne użytkowanie
- Wykorzystać maksymalną ilość bielizny odpowiednią do każdego wybranego programu.
- Tkaniny normalnie zabrudzone prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Bawelna 90°C** wybrać program **Bawelna Eco 60°C**. Porównywalny efekt prania ze znacznie mniejszym zużyciem energii.
- Środek piorący dozować zgodnie z zaleceniami producenta i odpowiednio do twardości wody.
- W przypadku suszenia bielizny w suszarce, wybrać odpowiednią prędkość wirowania, zgodnie z instrukcją obsługi producenta suszarki.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku domowego,
- do tkanin nadających się do prania w pralce oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w wodzie,
- do użytku z zimną wodą oraz dostępnymi w handlu środkami piorącymi i pielęgnacyjnymi przeznaczonymi do stosowania w pralkach.

- ⚠ Nie pozwalać dzieciom na przebywanie bez nadzoru w pobliżu pralki!
- ⚠ Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać pralki!
- ⚠ Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki!
- ⚠ Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mając doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją obsługi sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Programy
Szczegółowe zestawienie programów → strona 7.
Temperaturę i prędkość odwirowania można wybrać indywidualnie w zależności od stosowanego programu i od jego postępu.

Bawelna	Tkaniny odporne
Jeans	
Eco	
Pranie wstępne	
Syntetyki	Tkaniny syntetyczne
Intensywnie	
Krótki	
Pranie wstępne	
Mix	Różne rodzaje bielizny
Delikatne	Delikatne tkaniny nadające się do prania w pralce
Super krótki 30'	Program krótki
Plukanie	Bielizna do prania ręcznego
Odpompowanie	wody z pralki przy - - - -
Wirowanie	Bielizna do prania ręcznego ze zmniejszoną prędkością odwirowania

Przygotowanie

⚠ Instalacja zgodnie z osobną instrukcją ustawiania.

Kontrola pralki
- Nigdy nie włączać uszkodzonej pralki!
- Poinformować serwis o uszkodzeniu!

Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda
⚠ Tylko suchymi rękami!
Chwytać tylko za wtyczkę!

Odkręcić kurek dopływu wody
⚠

Przegrodka II: środek piorący do prania głównego, środek do zmiękczenia wody, wybielacz, odpłamiacz
Przegrodka ☼: płyn zmiękczący, krochmal
Przegrodka I: środek piorący do prania wstępnego

Sortowanie i wkładanie bielizny

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tkaniny! Według rodzaju, koloru, stopnia zabrudzenia i temperatury prania. Nie ładować do pralki więcej bielizny, niż ładunek maksymalny → strona 7.

Przestrzegać ważnych wskazówek → strona 6.
Wkładać do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny! Zamknąć drzwiczki. Przy zamykaniu drzwiczek uważać, aby nie przytrzasnąć bielizny pomiędzy drzwiczkami a gumowym kołnierzem.

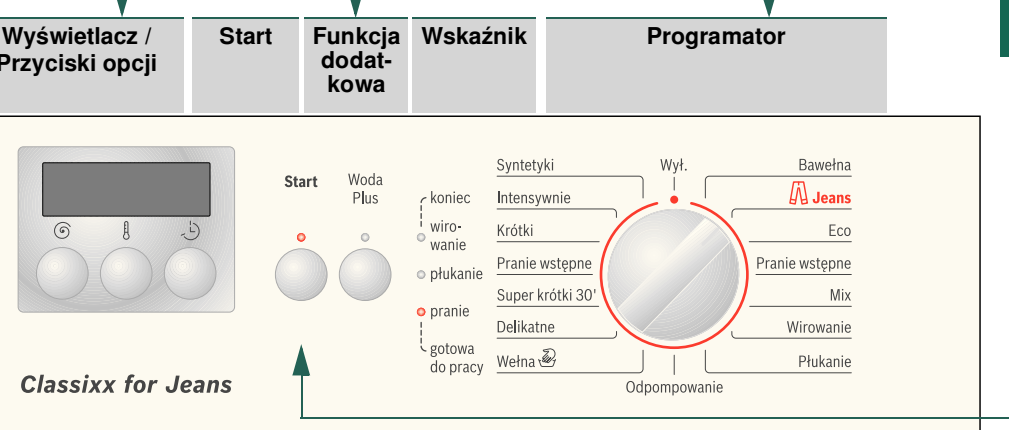
Środki piorące i pielęgnacyjne
Środek piorący dozować w zależności od: ilości bielizny, stopnia zabrudzenia, twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym Przedsiębiorstwie Wodociągowym) oraz zaleceń producenta.
Wlać środek piorący w płynie do odpowiedniego pojemnika dozującego i włożyć do bębna.

i Gęste płyny do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą. Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Ustawianie** i dopasowywanie programu

i **Gdy na wyświetlaczu miga symbol →, opcja Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywna → Dezaktywować, strona 5.

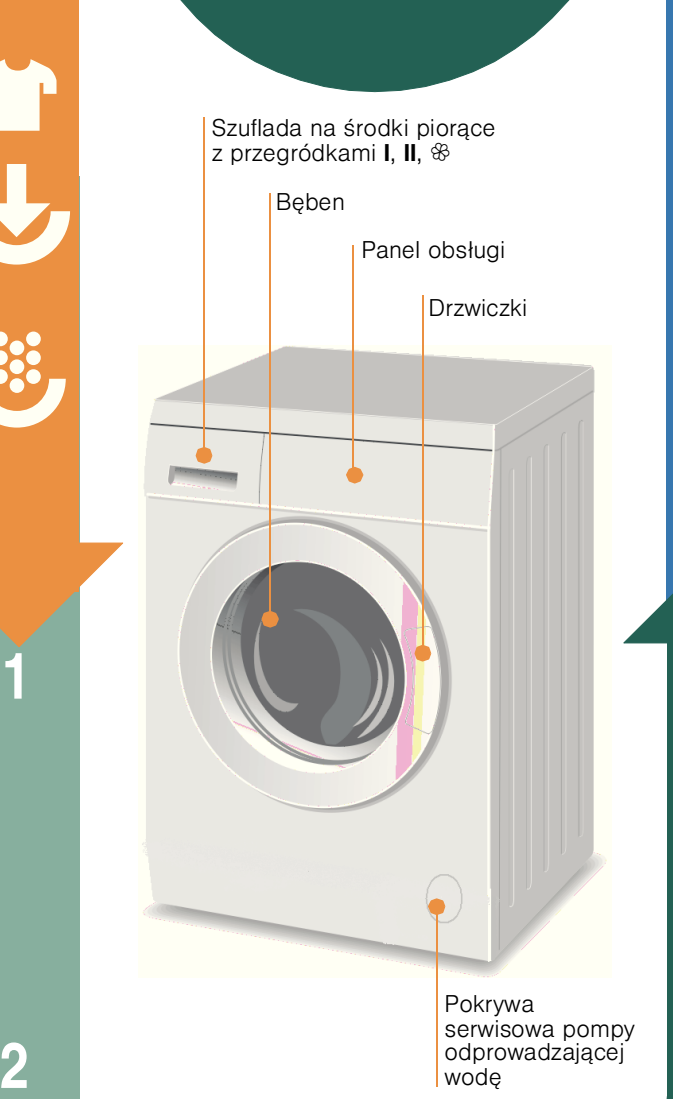
Funkcja dodatkowa i przyciski opcji → Indywidualne ustawienia, strona 5.



---- -	Ⓞ	Wybór prędkości wirowania (* w zależności od modelu) lub - - - - (bez odwirowania, bielizna znajduje się zamocowana we wodzie w pralce)
1000*		
zimno - 90	⌚	Wybór temperatury
1 - 24h	⏸	Start programu za...
→		Zabezpieczenie przed dziećmi → strona 5

i Programator do włączania i wyłączania pralki i do wybierania programu. Możliwość obrotu w obydwu kierunkach.

Pranie



Wybrać Start

Pranie

Wyjmowanie bielizny

Otworzyć drzwiczki i wyjąć bieliznę. Jeżeli aktywna opcja - - - - (bez odwirowania): Ustawić programator na **Odpompowanie** lub wybrać prędkość odwirowania. Wybrać **Start**.

- Usunąć ew. istniejące zanieczyszczenia
- Ryzyko korozji.
- Pozostawić drzwiczki i szufladkę otwartą, aby reszta wody mogła odparować.

Zakręcić kurek dopływu wody

Nie jest to konieczne w modelach z funkcją zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą → wskazówki w instrukcji ustawiania, strona 7.

Wyłączanie

Ustawić programator na **Wyt.**

Program jest zakończony, gdy...

... wskaźnik **wirowanie** miga, a na wyświetlaczu pojawia się **koniec**.

Przerwanie programu

W przypadku programów z wysoką temperaturą:
- Bieliznę pozostawić w pralce do ostygnięcia: Wybrać **plukanie**.
- Wybrać **Start**.
W przypadku programów z niską temperaturą:
- Wybrać **Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
- Wybrać **Start**.

Zmienić program, gdy...

... przez pomyłkę wybrany został niewłaściwy program:
- Ponownie wybrać program.
- Wybrać **Start**. Nowy program zaczyna się od początku.

Indywidualne ustawienia

Przyciski opcji

Przed i w trakcie działania wybranego programu, można zmienić prędkość odwirowania i temperaturę. Skutek zależny od postępu programu.

Ⓞ (Prędkość odwirowania)

Można zmienić wyświetlaną prędkość odwirowania. Maksymalna możliwa wartość prędkości odwirowania zależy od modelu i ustawionego programu.

⌚ (Temperatura)

Można zmienić wyświetlaną temperaturę prania. Maksymalna możliwa wartość temperatury prania zależy od ustawionego programu.

⏸ (Start za)

Przy wyborze tego programu wyświetlana jest długość trwania danego programu. Początek programu można opóźnić przed rozpoczęciem programu. Godzinę startu można ustawić w krokach co godzinę, do maks. 24 godzin. Naciskać przycisk ⏸ tyle razy, aż pojawi się żądana ilość godzin (h=godzina). Wybrać **Start**.

Funkcja dodatkowa → również Zestawienie programów, strona 7

Woda Plus
Podwyższony poziom wody i dodatkowe płukanie, przedłużony czas prania. Funkcja przeznaczona dla obszarów z bardzo miękką wodą albo do poprawy wyniku płukania.

Zabezpieczenie przed dziećmi

→
Zabezpieczenie przed dziećmi/ Blokada urządzenia
Zabezpieczyć pralkę przed niezamierzoną zmianą ustawionych funkcji.
WŁ./WYŁ.: po starcie/zakończeniu programu na ok. 5 sekund wybrać opcję Start.
Wskazówka: Zabezpieczenie przed dziećmi może pozostać aktywne aż do następnego startu programu, również po wyłączeniu maszyny! Potem należy dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi przed startem programu i w razie potrzeby ponownie je aktywować po starcie programu.

Start

Do uruchamiania wzgl. przerwania programu.

Ważne wskazówki

Prawidłowe obchodzenie się z pralką i tkaninami

- Opróżnić kieszenie.
- Zwrócić uwagę na usunięcie elementów metalowych (spinacze biurowe itp.).
- Tkaniny delikatne (rajstopy, firanki, biustonosze na fiszbinach) prać w specjalnych siatkach.
- Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki przy pościeli.
- Usunąć szczoteczka piasek z kieszeni i zakładek.
- Odpiąć żabki do firanek lub prać firanki w specjalnych siatkach do prania.

Bielizna zabrudzona w różnym stopniu

lekko	Nowe tkaniny prać oddzielnie. Bez prania wstępnego.
	Plamy ew. wywabić ręcznie. W razie potrzeby wybrać program Bawelna Intensywnie 60°C .
mocno	Załadować mniejszą ilość bielizny. Wybrać program Pranie wstępne .

Zmiękczenie

Środki zmiękczące/piorące umieścić zgodnie ze wskazówkami producenta w przegródce **II**. Programator ustawić na **Bawelna 30°C** i wybrać **Start**. Po ok. 10 minutach wybrać Start, w celu zatrzymania programu. Po żądanym czasie zmiękczenia ponownie wybrać **Start**, gdy program ma być kontynuowany, albo zmienić program.

Krochmalenie

Bielizny nie należy wcześniej płukać w płynie zmiękczającym.
Krochmalenie płynnym krochmalem możliwe jest we wszystkich programach. Krochmal wlać do przegródki na płyn zmiękczący (po jej ew. oczyszczeniu) w ilości zalecanej przez producenta ☼.

Farbowanie / Wywabianie farby

Farbowanie tylko w ilości odpowiedniej dla warunków domowych. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego! **Nie** odbarwiać bielizny w pralce automatycznej!

Państwa pralka

Gratulujemy - zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Bosch! Pralka wyróżnia się oszczędnym zużyciem wody i energii elektrycznej. Każde urządzenie opuszczające nasz zakład jest starannie sprawdzane pod względem działania i stanu.

Szczegółowe informacje: www.bosch-home.com

Informacje o najbliższym serwisie znajdują się tutaj lub w wykazie punktów serwisowych (według modelu).
PL 0801 191 534

Utylizacja zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z europejską Dyrektywą 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa ta określa zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórneho wykorzystania zużytych urządzeń.

Przed uruchomieniem pralki przeczytać instrukcję obsługi i oddzielną instrukcję ustawiania!

Spis treści

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	1
Programy	1
Ustawianie i dopasowywanie programu	3
Przebieg prania	3/4
Po praniu	4
Indywidualne ustawienia	5
Ważne wskazówki	6
Zestawienie programów	7
Przepisy bezpieczeństwa pracy	8
Parametry zużycia	8
Czyszczenie	9
Wskazówki na wyświetlaczu	9
Konserwacja	10
Co robić, gdy...	11



Ochrona środowiska / oszczędne użytkowanie

- Wykorzystać maksymalną ilość bielizny odpowiednią do każdego wybranego programu.
- Tkaniny normalnie zabrudzone prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Bawełna 90°C** wybrać program **Bawełna Eco 60°C**. Porównywalny efekt prania ze znacznie mniejszym zużyciem energii.
- Środek piorący dozować zgodnie z zaleceniami producenta i odpowiednio do twardości wody.
- W przypadku suszenia bielizny w suszarce, wybrać odpowiednią prędkość wirowania, zgodnie z instrukcją obsługi producenta suszarki.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku domowego,
- do tkanin nadających się do prania w pralce oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w wodzie,
- do użytku z zimną wodą oraz dostępnymi w handlu środkami piorącymi i pielęgnacyjnymi przeznaczonymi do stosowania w pralkach.

- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie bez nadzoru w pobliżu pralki!
- Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać pralki!
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki!
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją obsługi sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Programy

Szczegółowe zestawienie programów → strona 7.
Temperaturę i prędkość odwirowania można wybrać indywidualnie w zależności od stosowanego programu i od jego postępu.

Bawełna	
Jeans	Tkaniny odporne
Eco	
Pranie wstępne	
Syntetyki	
Intensywnie	Tkaniny syntetyczne
Krótki	
Pranie wstępne	
Mix Różne rodzaje bielizny	
Delikatne Delikatne tkaniny nadające się do prania w pralce	
Wełna Tkaniny nadające się do prania ręcznego lub w pralce	
Super krótki 30' Program krótki	
Płukanie	Bielizna do prania ręcznego
Odpompowanie	wody z pralki przy - - -
Wirowanie	Bielizna do prania ręcznego ze zmniejszoną prędkością odwirowania

Przygotowanie

Instalacja zgodnie z osobną instrukcją ustawiania.

Kontrola pralki

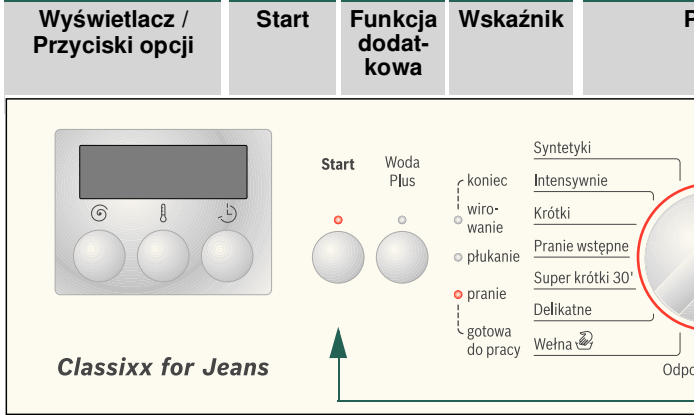
- Nigdy nie włączać uszkodzonej pralki!
- Poinformować serwis o uszkodzeniu!

Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda

Tylko suchymi rękami!
Chwycić tylko za wtyczkę!

Odkręcić kurek dopływu wody

Przegródka II: środek piorący do prania głównego, środek do zmiękczenia wody, wybielacz, odplamiacz
Przegródka ☼: płyn zmiękczający, krochmal
Przegródka I: środek piorący do prania wstępnego



1000*	Wybór prędkości wirowania (* w zależności od modelu) lub - - - (bez odwirowania, bielizna znajduje się zamoczona we wodzie w pralce)
zimno - 90	Wybór temperatury
1 - 24h	Start programu za...
←	Zabezpieczenie przed dziećmi → strona 5

Pr i w wy Mo ob

Przed pierwszym praniem
należy raz włączyć pralkę bez bielizny → strona 9.

Sortowanie i wkładanie bielizny

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tkaniny!
Według danych na metkach.
Według rodzaju, koloru, stopnia zabrudzenia i temperatury prania.
Ładować do pralki więcej bielizny, niż ładunek maksymalny → strona 7.

Przestrzegać ważnych wskazówek → strona 6.
Wkładać do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny!
Zamknąć drzwiczki. Przy zamykaniu drzwiczek uważać, aby nie przytrzasnąć bielizny pomiędzy drzwiczkami a gumowym kołnierzem.

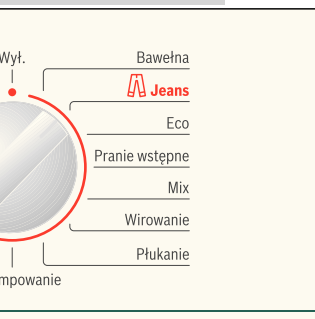
Środki piorące i pielęgnacyjne

Środek piorący dozować w zależności od:
ilości bielizny, stopnia zabrudzenia, twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym Przedsiębiorstwie Wodociągowym) oraz zaleceń producenta.
Wlać środek piorący w płynnie do odpowiedniego pojemnika dozującego i włożyć do bębna.

i Gęste płyny do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą.
Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Ustawianie** i dopasowywanie programu

programator



programator do włączania i wyłączania pralki i do wybierania programu.
Możliwość obrotu w jednym kierunku.

i **Gdy na wyświetlaczu miga symbol , opcja Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywna → Dezaktywować, strona 5.

Funkcja dodatkowa i przyciski opcji → Indywidualne ustawienia, strona 5.

Wybrać Start

Pranie

Szuflada na środki piorące z przegródkami I, II, 

Bęben

Panel obsługi

Drzwiczki



Pokrywa serwisowa pompy odprowadzającej wodę

Pranie

Wymywanie bielizny

Otworzyć drzwiczki i wyjąć bieliznę.
Jeżeli aktywna opcja - - - - (bez odwirowania): Ustawić programator na **Odpompowanie** lub wybrać prędkość odwirowania.
Wybrać **Start**.



- Usunąć ew. istniejące zanieczyszczenia
- Ryzyko korozji.
- Pozostawić drzwiczki i szufladkę otwartą, aby reszta wody mogła odparować.

Zakręcić kurek dopływu wody

Nie jest to konieczne w modelach z funkcją zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą → wskazówki w instrukcji ustawiania, strona 7.

Wyłączanie

Ustawić programator na **Wyl.**

Program jest zakończony, gdy...

... wskaźnik **wirowanie** miga, a na wyświetlaczu pojawia się **koniec**.

Przerwanie programu

W przypadku programów z wysoką temperaturą:
- Bieliznę pozostawić w pralce do ostygnięcia: Wybrać **płukanie**.
- Wybrać **Start**.
W przypadku programów z niską temperaturą:
- Wybrać **Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
- Wybrać **Start**.

Zmienić program, gdy...

... przez pomyłkę wybrany został niewłaściwy program:
- Ponownie wybrać program.
- Wybrać **Start**. Nowy program zaczyna się od początku.

Indywidualne ustawienia

- Przyciski opcji**
Przed i w trakcie działania wybranego programu, można zmienić prędkość odwirowania i temperaturę. Skutek zależny od postępu programu.
- ⌚ (Prędkość odwirowania)**
Można zmienić wyświetlaną prędkość odwirowania. Maksymalna możliwa wartość prędkości odwirowania zależy od modelu i ustawionego programu.
- 🌡️ (Temperatura)**
Można zmienić wyświetlaną temperaturę prania. Maksymalna możliwa wartość temperatury prania zależy od ustawionego programu.
- ⏮️ (Start za)**
Przy wyborze tego programu wyświetlana jest długość trwania danego programu. Początek programu można opóźnić przed rozpoczęciem programu. Godzinę startu można ustawić w krokach co godzinę, do maks. 24 godzin. Nacisnąć przycisk ⏮️ tyle razy, aż pojawi się żądana ilość godzin (h=godzina). Wybrać **Start**.
- Funkcja dodatkowa** → również Zestawienie programów, strona 7

Woda Plus	Podwyższony poziom wody i dodatkowe płukanie, przedłużony czas prania. Funkcja przeznaczona dla obszarów z bardzo miękką wodą albo do poprawy wyniku płukania.
-----------	--
- Zabezpieczenie przed dziećmi**

	Zabezpieczyć pralkę przed niezamierzoną zmianą ustawionych funkcji. WŁ./WYŁ.: po starcie/zakończeniu programu na ok. 5 sekund wybrać opcję Start. Wskazówka: Zabezpieczenie przed dziećmi może pozostać aktywne aż do następnego startu programu, również po wyłączeniu maszyny! Potem należy dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi przed startem programu i w razie potrzeby ponownie je aktywować po starcie programu.
--	---
- Start**
Do uruchamiania wzgl. przerwania programu.



Ważne wskazówki



- Prawidłowe obchodzenie się z pralką i tkaninami**
 - Opróżnić kieszenie.
 - Zwrócić uwagę na usunięcie elementów metalowych (spinacze biurowe itp.).
 - Tkaniny delikatne (rajstopy, firanki, biustonosze na fiszbinach) prać w specjalnych siatkach.
 - Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki przy pościeli.
 - Usunąć szczoteczką piasek z kieszeni i zakładek.
 - Odpiąć żabki do firanek lub prać firanki w specjalnych siatkach do prania.



- Bielizna zabrudzona w różnym stopniu**

	Nowe tkaniny prać oddzielnie.
lekko	Bez prania wstępnego.
	Plamy ew. wywabić ręcznie. W razie potrzeby wybrać program Bawełna Intensywnie 60°C .
mocno	Ładować mniejszą ilość bielizny. Wybrać program Pranie wstępne .



- Zmiękczenie**
Włożyć bieliznę w tym samym kolorze.
Środki zmiękczające/piorące umieścić zgodnie ze wskazówkami producenta w przegródce II. Programator ustawić na **Bawełna 30°C** i wybrać **Start**. Po ok. 10 minutach wybrać Start, w celu zatrzymania programu. Po żądanym czasie zmiękczenia ponownie wybrać **Start**, gdy program ma być kontynuowany, albo zmienić program.



- Krochmalenie**
Bielizny nie należy wcześniej płukać w płynie zmiękczającym.
Krochmalenie płynnym krochmalem możliwe jest we wszystkich programach. Krochmal wlać do przegródki na płyn zmiękczający (po jej ew. oczyszczeniu) w ilości zalecanej przez producenta.



- Farbowanie / Wywabianie farby**
Farbowanie tylko w ilości odpowiedniej dla warunków domowych. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego! **Nie** odbarwiać bielizny w pralce automatycznej!

Funkcje dodatkowe Wskazówki

i Jako **program krótki** optymalnie nadaje się – **Mix 40°C** z maks. predkością wirowania. Programy bez prania wstępnego – środek piracy wysypać do przegródki **II**, programy z praniem wstępnym – środek piracy rozdzielić na przegródkę **I** i **III**.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland



- Należy przeczytać instrukcję obsługi i ustawiania oraz wszystkie inne informacje dołączone do pralki i postępować zgodnie z nimi.
- Zachować dokumenty i instrukcje dla późniejszego użytku.

- Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda chwytając za wtyczkę, a nigdy za przewód!
- Nigdy nie wkładać ani nie wyciągać wtyczki z gniazda mokrymi rękami.

W przypadku starych urządzeń:

- Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Odciąć przewód zasilający i usunąć razem z wtyczką.
- Zniszczyć zamek drzwiczek. Dzięki temu wyklucza się niebezpieczeństwo, że dziecko mogłoby zatrzasać się w pralce i tym samym narazić na niebezpieczeństwo utraty życia.

- Opakowania, folie i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Środki piorące i pielęgnacyjne przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Włożenie do pralki bielizny nasączonej środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalnik - np. odplamiacz, benzyna do usuwania plam - może spowodować wybuch.

Rzeczy te należy uprzednio dokładnie wypłukać ręcznie.

- Drzwiczki mogą się mocno nagrzać.
- Zachować ostrożność przy odpompowywaniu gorącej wody ze środkiem piorącym.
- Nigdy nie stawać na palce.
- Nigdy nie opierać się na otwartych drzwiczkach.
- Nie wkładać rąk do bębna, gdy się jeszcze obraca.
- Zachować ostrożność przy otwieraniu szufladki na środku piorące w trakcie prania!

* Ustawienie programu kontrolnego jest zgodne z obowiązującą normą EN60456.
Wskazówka dotycząca testów porównawczych: Programy kontrolne testować przy podanej pojemności ładunkowej i maksymalnej prędkości wirowania.

*** Wartości te odbiegają od podanych w zależności od ciśnienia i twardości wody, temperatury wody doprowadzanej, temperatury otoczenia, rodzaju bieżliny, jej ilości oraz stopnia zabrudzenia, użytego środka piorącego, wahań napięcia sieciowego oraz wybranych funkcji dodatkowych.

Przed pierwszym praniem

- i** Nie wkładać bielizny do pralki! Odkręcić kurek dopływu wody. Przegródkę **II** napętnić:
- ok. 1 litrem wody
 - środkiem piorącym (dozowanie według zaleceń producenta na lekkie zabrudzenia oraz odpowiednio do twardości wody)
- Ustawić programator na **Syntetyki 60°C** i wybrać **Start**. Po zakończeniu programu ustawić programator na **Wyl.**

Czyszczenie



- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!** Wyciągnąć wtyczkę!
- **Niebezpieczeństwo wybuchu!** Nie stosować rozpuszczalników!

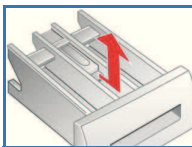
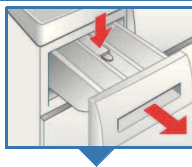
Obudowa pralki, panel obsługi

- Wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie używać szorstkich ściereczek, gąbek i ani szorujących środków czyszczących (środków do czyszczenia stali nierdzewnej).
- Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących i czyszczących.
- Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.

Czyszczenie szufladki na środki piorące...

... gdy znajdują się w niej resztki środka piorącego lub płynu zmiękczającego.

1. Wysunąć, wkład nacisnąć w dół i całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące.
2. Wyjmowanie przegródki na środki piorące w płynie: naciskać na przegródkę palcami od dołu do góry i wyprzeć ją.
3. Korytko i przegródkę wyczyścić wodą i szczoteczką i wysuszyć.
4. Włożyć przegródkę tak, aby się zatrzasnęła (nałożyć cylinder na prowadnicę).
5. Wsunąć szufladkę na środki piorące.



- i** Pozostawić szufladkę otwartą, aby reszta wody mogła odparować.

Bęben pralki

Drzwiczki pralki powinny być zawsze otwarte, aby bęben mógł wyschnąć. Rdzawe plamy usuwać środkiem czyszczącym nie zawierającym chloru, nie stosować druciaków.

Odkamienianie

W pralce nie może znajdować się bielizna!

Odkamienianie przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta środków do odkamieniania. Nie jest ono konieczne przy prawidłowym dozowaniu środka piorącego.

Wskazówki na wyświetlaczu w zależności od modelu

E3	Odpowiednio zamknąć drzwiczki; ew. zakleszczona bielizna.
E5	Całkowicie odkręcić kurek dopływu wody, wąż doprowadzający wodę załamany/przycięty; Oczyszczyć sito → strona 10, Zbyt niskie ciśnienie wody.
E6	Zatkana pompa odprowadzająca wodę; Wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → strona 10. Zatkana rura odprowadzająca wodę/wąż odprowadzający wodę; Wyczyścić wąż odprowadzający wodę przy syfonie → strona 10.
E2	Usterka siłnika. Wezwać serwis!

Konserwacja

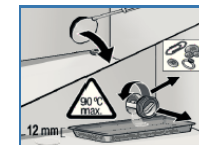


- **Niebezpieczeństwo poparzenia!** Odczekać, aż woda ostygnie!
- Zakręcić kurek dopływu wody!

Pompa odprowadzająca wodę

Ustawić programator na **Wyl.** i wyciągnąć wtyczkę.

1. Otworzyć i zdjąć pokrywę serwisową przy użyciu śrubokręta.
2. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy (resztki wody).
3. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywki pompy oraz obudowę pompy (wirnik skrzydełkowy pompy musi dać się obracać).
4. Pokrywę pompy ponownie nałożyć i przykręcić.
5. Wstawić pokrywę serwisową i zamknąć.



Aby przy następnym praniu zapobiec odpłynięciu środka piorącego do odpływu, wlać 1 litr wody do przegródki **II** i włączyć program **Odpompowanie**.

Wąż odprowadzający wodę przy syfonie

Ustawić programator na **Wyl.** i wyciągnąć wtyczkę.

1. Poluzować obejmę mocującą, ostrożnie wyjąć wąż odprowadzający wodę (resztki wody).
2. Wyczyścić wąż odprowadzający wodę oraz wspornik syfonu.
3. Ponownie włożyć wąż odprowadzający wodę i zabezpieczyć złącze obejmą mocującą.



Sito w dopływie wody

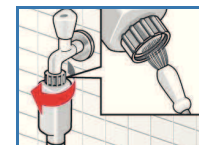


Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą nie wolno zanurzać w wodzie (posiada zawór elektromagnetyczny).

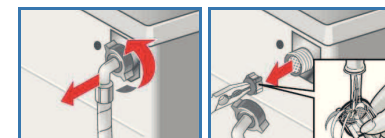
Pozbawienie ciśnienia wody w węży doprowadzającym wodę:

1. Zakręcić kurek dopływu wody!
2. Wybrać dowolny program (z wyjątkiem programów **Wirowanie/Odpompowanie**).
3. Wybrać **Start**. Pralkę pozostawić włączoną przez ok. 40 sekund.
4. Ustawić programator na **Wyl.** i wyciągnąć wtyczkę.
5. Czyszczenie sita:
Odkręcić wąż od kurka dopływu wody.
Wyczyścić sito małą szczoteczką.



i/lub w modelach Standard i Aqua-Secure:

- Zdjąć wąż z tylnej ścianki pralki, sito wyjąć obcęgami i wyczyścić.
6. Podłączyć wąż i sprawdzić jego szczelność.



Co robić, gdy...

● Wycieka woda.	– Prawidłowo przymocować / wymienić na nowy wąż odprowadzający wodę. – Dokręcić złączkę węża doprowadzającego wodę.
● Woda nie dochodzi do pralki. Środek piorący nie przedostaje się do bębna.	– Czy przycisk Start został naciśnięty? – Czy kurek dopływu wody jest zakręcony? – Czy sito nie jest zatkane? Oczyszczyć sito → <i>strona 10</i>. – Czy wąż doprowadzający wodę nie jest załamany/przycięty?
● Nie można otworzyć drzwiczek.	– Aktywna funkcja zabezpieczenia. Odczekać ok. 2 minut. – Czy wybrano opcję - - - (bez odwirowania)? → <i>strona 3,4</i>.
● Program nie włącza się.	– Czy został naciśnięty przycisk Start lub Godzina Startu za? – Czy drzwiczki są zamknięte? – Czy aktywne jest Zabezpieczenie przed dziećmi? Dezaktywować → <i>strona 5</i>.
● Woda z pralki nie jest odprowadzana.	– Czy wybrano opcję - - - (bez odwirowania)? → <i>strona 3,4</i>. – Wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → <i>strona 10</i>. – Wyczyścić rurę odprowadzającą wodę i/lub wąż odprowadzający wodę.
● Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	– Brak usterki - poziom wody poniżej widocznego obszaru.
● Niezadowalający wynik wirowania. Bielizna mokra/zbyt wilgotna.	– Brak usterki - system kontroli wyważania bębna przerwał proces wirowania, nierównomiernie rozłożone pranie. Porozkładać w bębnie małe i duże sztuki bielizny. – Czy wybrana prędkość wirowania nie jest za mała? → <i>strona 5</i>.
● Wielokrotne odwirowanie.	– Brak usterki - zadziałał system kontroli wyważania bębna.
● Resztki wody w przegródce na płyn do płukania tkanin.	– Brak usterki - skuteczność płynu do płukania tkanin jest zachowana. – W razie potrzeby wyczyścić dozownik → <i>strona 9</i>.
● Nieprzyjemny zapach w palce.	– Włączyć program Bawełna 90°C bez bielizny. Stosować zwykły środek piorący.
● Z szufladki na środki piorące wydobywa się piana.	– Czy nie zastosowano zbyt dużej ilości środka piorącego? Jeśli z szufladki na środki piorące wydobywa się piana: Wymieszać 1 łyżkę płynu zmiękczającego z ½ litra wody i wlać do przegródki II (<i>Nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej i puchowej!</i>). – Do następnego prania użyć mniejszej ilości środka piorącego.
● Bardzo głośna praca, wibracje i "chodzenie" pralki podczas wirowania.	– Czy nóżki są stabilnie zamocowane? Zabezpieczenie nóżek pralki → <i>Instrukcja ustawiania</i>. – Czy zostały usunięte zabezpieczenia transportowe? Usuwanie zabezpieczeń transportowych → <i>Instrukcja ustawiania</i>.
● Wyświetlacz/lampki kontrolne nie działają podczas pracy.	– Czy nastąpiła przerwa w zasilaniu? – Czy zadziałały bezpieczniki? Włączyć/wymienić bezpieczniki. – Jeśli usterka ponownie wystąpi, należy wezwać serwis.
● Cykl prania przedłuża się.	– Brak usterki - system kontroli wyważania bębna kilkakrotnie rozdziela bieliznę. – Brak usterki - aktywowany system kontroli piany - włączone jest dodatkowe płukanie.
● Na bieleźnie pozostają resztki środka piorącego.	– Zdarza się, że środki nie zawierające fosforu pozostawiają ślady nierozpuszczalne w wodzie. – Wybrać Płukanie lub wyszczotkować bieleźnię po praniu.

Jeśli usterki nie uda się usunąć we własnym zakresie (wyłączenie/włączenie) lub urządzenie wymaga naprawy:

- Ustawić programator na **Wyl.** i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Zakręcić kurek dopływu wody i wezwać serwis → *Instrukcja ustawiania*.



Pralka

pl Instrukcja obsługi